

**Festival
kaštelirjev**



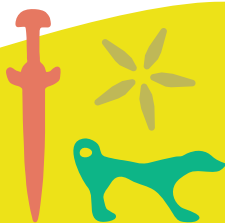
**Festival dei
Castellieri**



**Kaštelir
Festival**

Vabljeni na edinstveno doživetje istrske dediščine na **Festival kaštelirjev**, ki bo v **četrtek, 21. avgusta 2025**, na **Škofijah in v Elerjih**, v okviru **Altroke Istra Gourmet Festivala**. Skupaj bomo obudili zgodbe starodavnih kaštelirjev – prazgodovinskih gradišč – ter okusili bogastvo istrske kulinarike, kulture in narave. Čaka vas pester program z vodenimi ogledi arheoloških točk, predstavitvami lokalnih obrti in običajev, glasbo v živo ter pristinimi domačimi dobrotami. Pridružite se nam na tem posebnem dnevu, kjer se preteklost prepleta s sedanostjo, in odkrijte skrite zaklade Istre!

Siete invitati a un'esperienza unica del patrimonio istriano al **Festival dei Castellieri**, che si terrà **giovedì 21 agosto 2025**, a **Škofije ed Elerji**, nell'ambito dell'**Altroke Istra Gourmet Festival**. Insieme risveglieremo le storie degli antichi castellieri – insediamenti preistorici – e gusteremo la ricchezza della cucina, cultura e natura istriana. Vi aspetta un ricco programma con visita guidata al sito archeologico, dimostrazioni di artigianato e tradizioni locali, musica dal vivo e autentiche prelibatezze locali. Unitevi a noi in questa giornata speciale dove passato e presente si intrecciano, e scoprite i tesori nascosti dell'Istria!



You are warmly invited to a unique experience of Istrian heritage at the **Kaštelir Festival**, taking place on **Thursday, 21st August 2025**, in **Škofije and Elerji**, as part of the **Altroke Istra Gourmet Festival**. Together, we will revive the stories of the ancient Kaštelirji – prehistoric hillforts – and enjoy the richness of Istrian cuisine, culture, and nature. A vibrant programme awaits you: guided tour of archaeological site, local crafts and tradition showcases, live music, and authentic local delicacies. Join us for this special day where past meets present, and discover the hidden treasures of Istria!



www.kaštelir.eu



www.ita-slo.eu/kastellieri

Dobrodošli med kaštelirje!
Benvenuti tra i castellieri!
Welcome among the Kaštelirji!

Program prireditve se bo izvajal v slovenskem in italijanskem jeziku.
Il programma dell'evento si svolgerà in sloveno e in italiano.
The event will take place in Slovenian and Italian.

**Interreg
Italia-Slovenija**

KAŠTEllieri



Cofinanziato
dall'Unione europea
Sofinancia
Evropska unija



**KOPER
CAPODISTRIA**



MESTNA OBČINA KOPER
COMUNE CITTA' DI CAPODISTRIA

Il progetto KAŠTEllieri è co-finanziato dall'Unione europea nell'ambito del Programma Interreg VI-A Italia-Slovenia.
Progetto KAŠTEllieri sofinancia Evropska unija v okviru Programa Interreg VI-A Italia-Slovenija.



KAŠTELIR

Program

Četrtek, 21. avgust 2025



Programma

Giovedì, 21 agosto 2025



Programme

Thursday, 21st August 2025

16.00–17.00	Strokovna okrogla miza: "Kaštelirji/gradišča – temelji naše preteklosti" / Tavola rotonda: "Castellieri/fortificazioni antiche – le fondamenta del nostro passato" / Expert Round Table: "Kaštelirji/Ancient hillforts – the foundations of our past"	Dvorana Hermana Pečariča, Škofije Sala Herman Pečarič, Škofije Herman Pečarič Hall, Škofije
16.00–17.00	Delavnica izdelave istrskega ljudskega glasbila "nunalca" z naslovom "Piskaj in muči!" / Laboratorio di costruzione dello strumento musicale popolare istriano "nunalca" dal titolo "Fischia e taci!" / Workshop on making the Istrian folk musical instrument "nunalca" entitled "Whistle and be quiet!"	Travnik pri cerkvi na Škofijah Prato vicino alla chiesa di Škofije Lawn near the church in Škofije
17.00–18.00	Ustvarjalna delavnica za otroke: "Izdelava lastnega nakita iz gline" / Laboratorio creativo per bambini: "Creazione di gioielli in argilla" / Creative Workshop for Children: "Make your own clay jewellery"	Travnik pri cerkvi na Škofijah Prato vicino alla chiesa di Škofije Lawn near the church in Škofije
17.00–19.00	Prazgodovinski prepleti – prikaz tkanja s karticami z možnostjo preizkusa veščine Tessiture preistoriche: dell'antica tecnica di tessitura con le tavolette con la possibilità di mettersi alla prova Prehistoric Weavings – a demonstration of ancient card weaving with the option to test your skills	Travnik pri cerkvi na Škofijah Prato vicino alla chiesa di Škofije Lawn near the church in Škofije
17.00–20.00	Voden kolesarski izlet "Po poti kaštelirjev" Escursione ciclistica guidata "Lungo la via dei castellieri" Guided Cycling Tour "Along the Kaštelir Route"	Zbirno mesto: pri cerkvi na Škofijah Punto di ritrovo: presso la chiesa di Škofije Meeting point: Church in Škofije
18.00–19.00	Delavnica: "Skuhajmo po prazgodovinsko" Laboratorio culinario: "Cuciniamo alla preistorica" Workshop: "Prehistoric Cooking Experience"	Travnik pri cerkvi na Škofijah Prato vicino alla chiesa di Škofije Lawn near the church in Škofije
18.00–19.00	"Kamniti spomin" – delavnica ustvarjanja iz gline "Memoria di pietra": laboratorio creativo con l'argilla "Stone Memory": Clay Creation Workshop	Travnik pri cerkvi na Škofijah Prato vicino alla chiesa di Škofije Lawn near the church in Škofije
18.00–19.00	Voden ogled arheološkega najdišča Visita guidata del sito archeologico Guided tour of the Archaeological site	Zbirno mesto: Center Sonček na Elerjih Punto di ritrovo: Centro Sonček, Elerji Meeting point: Sonček Centre, Elerji
18.00–19.00	Glasbeni nastop: "Kotiček spominov" Concerto musicale: "Angelo dei ricordi" Musical Performance: "Corner of Memories"	Igrišče na Škofijah Campo sportivo a Škofije Sports field in Škofije
19.00–20.00	Zeliščna delavnica: "Iz divjih rastlin do domače lekarne" Laboratorio sulle erbe: "Dalle piante selvatiche alla farmacia casalinga" Herbal Workshop: "From Wild Plants to a Home Pharmacy"	Travnik pri cerkvi na Škofijah Prato vicino alla chiesa di Škofije Lawn near the church in Škofije
17.00–24.00	Gourmet festival z vinarji Festival gourmet con cantine vinicole Gourmet Festival with local winemakers	Igrišče na Škofijah Campo sportivo a Škofije Sports field in Škofije